

فریب بی قاعدگی

نقش پنهان شانس در زندگی و بازار
چکیده و تحلیل

نوشته‌ی: نسیم نیکلاس طالب

ترجمه‌ی: یاسر خسروی زاده



سرشناسه: طالب، نسیم نیکولاس، ۱۹۶۰ م.

Felch, Nassim Nicholas

عنوان و نام پدیدآور: فریب بی‌قاعدگی: نقش پنهان شانس در زندگی و بازار - چکیده و تحلیل
نویسنده نسیم نیکولاس طالب؛ ترجمه‌ی یاسر خسروی‌زاده.

مشخصات نشر: تهران، نشر دیوار، ۱۴۰۰

مشخصات ظاهری: ۳۴ ص

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۴۱۰۹-۸-۱

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

Summary and Analysis of Fooled by Randomness: اصلی:
The Hidden Role of Chance in Life and Markets.

عنوان دیگر: نقش پنهان شانس در زندگی و بازار - چکیده و تحلیل

موضوع کار: سرمایه‌های روان‌شناسی

موضوع: Capital markets - Psychological aspects

موضوع: انتظارات عقلانی (نظریه اقتصادی)

موضوع: Rational expectation (Economic theory)

موضوع: عدم قطعیت (نظریه اطلاعات) - جنبه‌های اجتماعی

موضوع: Uncertainty (Information theory) -- Social aspects

شناسه‌ی افزوده: خسروی‌زاده، یاسر، ۱۳۶۷، مترجم

رده‌بندی کنگره: HG4515/15

رده‌بندی دیویی: ۲۲۲/۶

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۸۷۵۰۹۰۴

فریب بی قاعدگی

نوشته‌ی: نسیم نیگلاس طالب

ترجمه‌ی: یاسر خسروی زاده

طراح گرافیک: استودیو مرکزی، مریم ترابی

چاپ و صحافی: طهرانی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

چاپ اول: زمستان ۱۴۰۰، تهران

قیمت: ۱۸۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۴۱۰۹-۸-۱

حق چاپ و به رهبرداری از این کتاب در ایران، به هر شکل از قبیل ترجمه، نسخه‌ی الکترونیک، صوتی، فیلم، نمایش و... متعلق به انتشارات دیوار است و هرگونه استفاده از کل یا بخشی از متن، مشروط به اجازه‌ی کتبی ناشر است.

تهران، میدان انقلاب، خیابان منیری ج‌۱، پلاک ۳۸

تلفن: ۹۷۲۵۵۱۶۶

فهرست مطالب

۷	خلاصه
۷	درباره‌ی مؤلف
۸	سلب مسئولیت
۹	مقدمه
	- به درستی هیچ نظریه‌ای نمی‌توان مطمئن بود - امور پیوسته تغییر می‌کنند و شاید مشاهدی بعدی نشان دهد اشتباه می‌کردیم.
	- زندگی نه انصاف دارد و نه خطی است: همیشه بهترین‌ها برنده نمی‌شوند.
	- تعقل ما وابسته به قرائن است و غالباً از من و خطا می‌تنی است.
	- شاید عواطف در تصمیم‌گیری کمک‌مان کنند اما ظرفیت استدلال عقلانی‌مان را نیز له می‌کنند.
	- در بازیابی، همیشه در وقایع گذشته الگوها، علل و توضیحاتی می‌یابیم. اما این‌ها غالباً اصلاً به درد پیش‌بینی آینده نمی‌خورند.
	- ما ذاتاً در فهم تأثیرات وقایع نادر دست‌مان مخفالی است.
	- از بی‌قاعدگی بی‌ضرر بهره‌برید و برای چاره‌کردن موارد مضر از رواقی‌گری بهره‌برید.
	- چه در رسانه و چه در بازار سهام، سروصداهای بی‌قاعده ارزش شنیدن ندارند.
۳۲	چکیده‌ی پایانی

— مقدمه —

ما اغلب شانس و بی قاعدگی را با مهارت و حتمیت اشتباه می گیریم.

بی قاعدگی مکرراً فریب مان می دهد، یعنی اثر شانس و وقایع بی قاعده را در زندگی مان دست کم می گیریم. ما عباراتی مثل «مهارت» و «حتمیت» را جاهایی که کلمه ی مناسب «شانس» و «بی قاعدگی» است به کار می بریم. هیچ جایی این با عقل جور در نیامدن بیش از بازار سهام مشهود نیست، جایی که معمولاً باید به جای «سرمایه گذار قابل» بگوییم «ابله خوش شانس».

در برخی مشاغل انسان بدون مهارت به جایی نمی رسد: بعید

است یک لوله کش یا دندان پزشک فردی با سابقه باشد و نداند چه می کند.

متأسفانه بی قاعدگی بازارهای مالی طوری است که انگار میلیون ها میمون آن قدر بر ماشین های تحریر بکوبند که بالاخره یکی از آثار شکسپیر را تایپ کرده باشند، یعنی سرمایه گذارهای ناشی هم می توانند سوابق شگفت آوری از خود به جا بگذارند. واقعاً وجود چنین کسانی بسیار محتمل است. برای مثال، سرمایه گذار را که حدوداً در یک سطح و، بر فرض مثال، نسبتاً ضعیف اند در نظر بگیرید: هر سال آن ها تنها ۴۵٪ شانس سود آفرینی دارند. یعنی اگر با سکه انداختن کار کنید وضع تان از آن ها واقعاً بهتر خواهد بود.

اما، با وجود بی مهارتی شان، پس از ۵ سال و تنها بنا بر احتمالات می توان انتظار داشت حدود ۲۰۰ نفرشان هر سال سود کرده باشند. قاعدتاً این های شان لاف سابقه ی بی نقص شان را خواهند زد و دیگران مهارت های بی نظیرشان را ستایش خواهند کرد.

البته در درازمدت این بی قاعدگی که حامی این «فریب خوردگان

بد حال اما موفق بی قاعدگی» است زیر پای شان را خالی خواهد کرد. معامله گرهای بسیاری به وال استریت آمدوشد داشته اند، که پس از سال ها موفقیت در یک فصل فاجعه بار تمام دارایی شان را در یک التهاب از دست می دهند. عمدتاً موفقیت کم دوام چنین کسانی به علت بودن شان در زمان و مکان مناسب بوده است، یعنی شانس محض.

ما اغلب شانس و بی قاعدگی را با مهارت و حتمیت اشتباه می گیریم.